



ФИПИ

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ



Вебинар для учителей русского языка и литературы
«Актуальные вопросы обучения написанию сочинения: эффективные методики; опыт субъектов Российской Федерации; использование результатов анализа итогового сочинения»
6 октября 2020 г.

Обучение редактированию текста как эффективный приём повышения речевой культуры обучающегося

Елена Ленвладовна Ерохина – заведующий кафедрой риторики и культуры речи Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», доктор педагогических наук

Речевая культура

- Владение:
 - ✓ литературными нормами (**правильная речь**);
 - ✓ коммуникативными качествами (**хорошая речь**: точность, понятность, богатство, чистота, выразительность);
- «речь не стереотипная, повторяющая набившие оскомину штампы, затасканные выражения, а **творческая**, выражающая **интенции ее автора** и вызывающая адекватное **понимание у адресата**» (О.Б. Сиротинина)

Редактирование – работа учащихся над совершенствованием написанного

по замечаниям учителя



самостоятельное редактирование



Принципы обучения редактированию

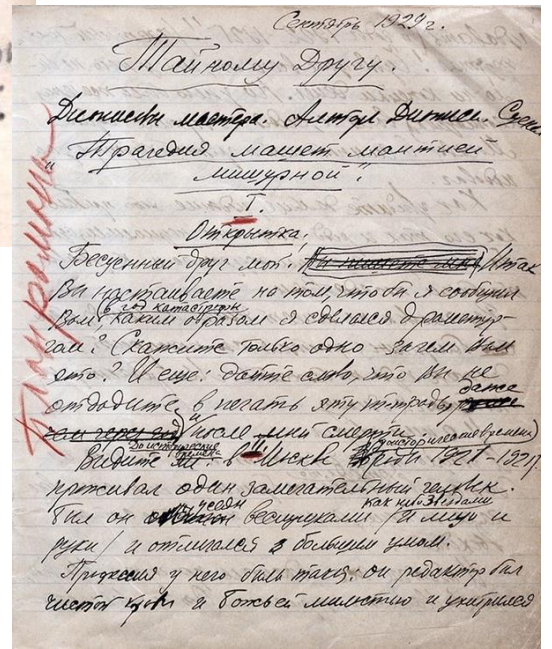
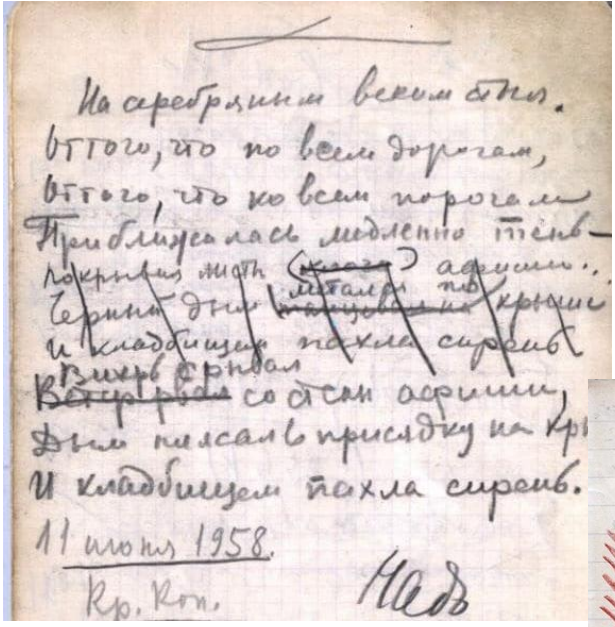
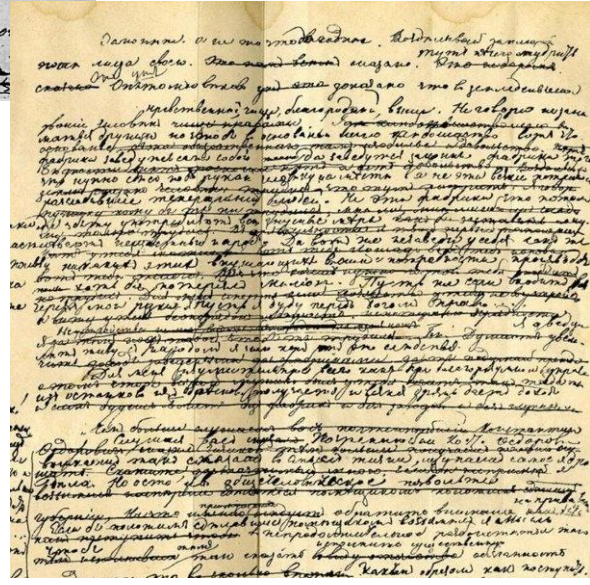
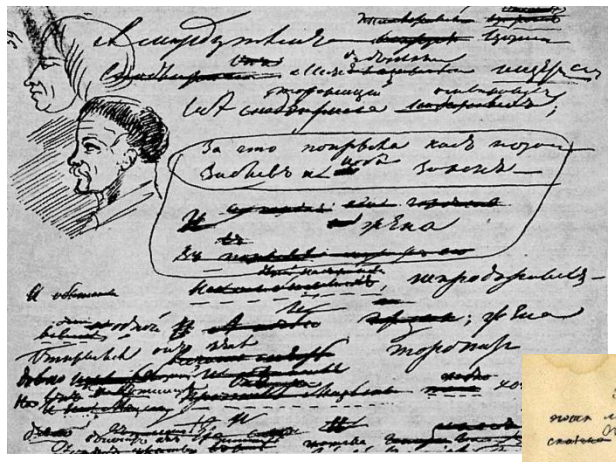
Т.А. Ладыженская

Обучение редактированию

- ✓ должно проводиться **систематически** на всех этапах обучения сочинениям;
- ✓ должно быть **целенаправленным**, т.е. способствовать решению главной задачи данного этапа обучения сочинению (так, в связи с отработкой умения писать на тему анализируются и совершенствуются тексты, содержащие различные ошибки в раскрытии темы сочинения);
- ✓ целесообразно начинать с анализа и совершенствования **чужих текстов**;
- ✓ должно связываться с работой по **рецензированию** (письменному и устному);
- ✓ должно проводиться на основе **лично ориентированного подхода**;
- ✓ предполагает обучение **технике правки**.

МОТИВАЦИЯ

«Надо навсегда отбросить мысль писать без поправок» (Л.Н. Толстой)



МОТИВАЦИЯ

Образец задания №1

Сопоставьте первоначальный и окончательный вариант стихотворения Ф.И. Тютчева «Весенняя гроза»

Первоначальный вариант	Окончательный вариант
<p>Люблю грозу в начале мая, Как весело весенний гром Из края до другого края Грохочет в небе голубом!</p>	<p>Люблю грозу в начале мая, Когда весенний, первый гром, Как бы резвяся и играя, Грохочет в небе голубом.</p>
<p>С горы бежит поток проворный, В лесу не молкнет птичий гам, И говор птиц, и ключ нагорный — Все вторит радостно громам...</p>	<p>Гремят раскаты молодые! Вот дождик брызнул, пыль летит... Повисли перлы дождевые, И солнце нити золотит...</p>
<p>Ты скажешь: ветреная Геба, Кормя Зевесова орла, Громокипящий кубок с неба, Смеясь, на землю пролила!</p>	<p>С горы бежит поток проворный, В лесу не молкнет птичий гам, И гам лесной, и шум нагорный — Все вторит весело громам...</p> <p>Ты скажешь: ветреная Геба, Кормя Зевесова орла, Громокипящий кубок с неба, Смеясь, на землю пролила!</p>

МОТИВАЦИЯ

Образец задания №2

Ниже даны выдержки из рассказов начинающих авторов и замечания, сделанные Горьким на полях рукописей. Определите, в каких случаях замечания Горького вызваны: 1) употреблением слов в несвойственном им значении, 2) неоправданным повторением, 3) неудачным использованием выразительных средств языка.

Выдержки из рассказов	Замечания Горького
<p>Вьются дороги, разбегаются в разные стороны, как пугливые звери.</p> <p>В карьер несутся эскадроны. Вот остановились, каплями крови алели знамена.</p> <p>Серебряным рублем катится луна.</p> <p>«Стой!» – кричали они, треща винтовками по беглецу.</p> <p>Мелькнула перед глазами тень падающего с лошади человека.</p> <p>Работали молча, без слов.</p>	<p>Неудачное сравнение. Чем дорога похожа на волка или на медведя, даже когда они бегут?</p> <p>Знамена каплями – хорошо ли? Уж сказал бы – пятнами.</p> <p>Маловата.</p> <p>Стреляя из винтовки.</p> <p>Фигура</p> <p>Какой смысл писать «молча, без слов», когда ведь ясно, что, если человек молчит, он не говорит?</p>

ТРЕНИРОВКА ЯЗЫКОВОГО ЧУТЬЯ

Языковое чутье / языковая интуиция / чувство языка

- ✓ «Это чутье есть результат **языковой практики**» (В.Г. Костомаров)
- ✓ Психологической основой механизма чувства языка являются поступающие в мозг человека сигналы согласования или рассогласования языковых фактов с уже сложившимся в его сознании (в результате речевого опыта) конкретным языковым **эталон**ом
- ✓ Главная функция языковой интуиции – **функция контроля и оценки** воспринимаемых и продуцируемых высказываний. Она позволяет человеку мгновенно оценить правильность / неправильность, привычность / непривычность, изящность / громоздкость того или иного высказывания. Человек испытывает дискомфорт при ошибочных построениях высказывания, смысловых неточностях, стилистических неудачах и т. д.

Типы заданий на развитие «языкового чутья»

Работа с «эталонными» текстами



Развитие функции контроля и оценки

В каких предложениях повтор слова или однокоренных слов является необходимым лексическим средством, а в каких — речевой ошибкой? Ваше мнение обоснуйте.

1) Давно перевалило за полночь, но собеседники все разговаривали и разговаривали. 2) На данный вопрос каждый даст свое определение данному вопросу, но я постараюсь дать свое. 3) Подводя итог всему вышесказанному, я хочу сказать. 4) Отчаяние – это качество человека, которое побуждает его на отчаянные поступки. 5) Сильные чувства Гринева открыли в нем сильного и благородного бойца.

В каких предложениях есть неверно употребленное слово. Отредактируйте эти предложения.

1) В произведении «На дне» показан один из жильцов общежития по имени Актер. 2) В один день к ним заселяется Лука. 3) Актер начал копить деньги на путь до санатория. 4) Таким образом Куприн оповестил, что нужно помогать друг другу. 5) Они едва сводили концы с концами из-за нехватки денег.

Развитие механизма эквивалентных замен

Прочитайте фрагмент письма А.П. Чехова, где он высказывает свое отношение к садовым цветам георгинам. Постарайтесь понять, каково это отношение, и подберите соответствующие образные определения (эпитеты), которые могут быть использованы в данной ситуации для описания цветка.

«У Вас 600 кустов георгин. На что Вам этот ..., не вдохновенный цветок? У этого цветка наружность ..., но содержания никакого. Так и хочется сбить тростью его ..., но ... головку».

Редактирование по замечаниям учителя

Педагогическая рецензия

Итоговая

Характеристика соответствия сочинения критериям оценки.



Текущая (обучающая)

Обязательно:

- прочесть сочинение и оценить его по всем критериям;
- в текст рецензии включить оценку только тех критериев, которые являются важными для данного сочинения и данного ученика;
- вынести необходимые комментарии и замечания по тексту сочинения на поля;
- помнить, что рецензия адресована конкретному ученику;
- учитывать этический аспект оценочного суждения;
- отметить положительные стороны сочинения.

1. Общая оценка, общее впечатление
2. Основная часть рецензии
3. Рекомендации ученику

Условные знаки при редактировании текста

Условный знак	Что обозначает
[]	Лишнее (снять)
>	Расширить, развернуть
∇ ¹ ∇ ²	Пропуск (вставить)
≠	Несоответствие основной мысли
∞	Нелогичность
≠	Абзац
≠	Абзац не нужен
П	Неоправданное повторение
В	Неудачное слово, выражение
М	Неправильное употребление местоимений
1,2,3	Неудачный порядок слов
Пр.	Неудачно построенное предложение

Самостоятельное редактирование чужих текстов

В этом сочинении отсутствует важная композиционная часть: тезис и его обоснование. Отредактируйте сочинение: сформулируйте тезис, приведите аргументы, уберите информацию, не связанную с темой сочинения, исправьте речевые ошибки.

Как совесть помогает человеку совершать выбор между добром и злом?
Задумывались ли вы над таким вопросом, как совесть помогает человеку совершать выбор между добром и злом? Я думаю, что доброта - это положительный поступок, который человек совершает во благо людям, которые его окружают, а зло - это отрицательный поступок, который человек совершает, несмотря на то, что будет с окружающим миром. Вопрос о добре и зле никого не может оставить равнодушным, в большей или меньшей мере он касается каждого. Не ошибусь, если скажу, что эта тема интересует многих. Мы читаем очень много книг про добро и зло. Об этом написано весьма немало произведений и снято тысячи кинолент. Давайте рассмотрим два примера-иллюстрации.

Самостоятельное редактирование собственных и чужих текстов

В приведенном фрагменте сочинения найдите речевые ошибки. Отредактируйте текст. Найдите и исправьте пунктуационные ошибки.

Отчаяние - это, в первую очередь, потеря человеком надежды, веры в лучшее. В моменты отчаяния у человека опущены руки, он не понимает, что ему делать дальше. Отчаянный человек духовно опустошен. В таком состоянии он может пойти на ужасные вещи, совершить непоправимое. И самое страшное, что он может сделать - это лишить жизни себя или другого человека. Именно этим отчаяние и опасно для человека.

Писатели мировой литературы нередко обращались к проблеме отчаяния в своих произведениях.

Алгоритм саморедактирования

Надо выработать у учащихся привычку читать работу с карандашом в руках.

Этап редактирования	Содержание этапа	Технология редактирования	Методический комментарий
Первое чтение (про себя)	Проверить содержание написанного (<i>Соответствует ли сочинение теме? Раскрыта ли основная мысль? Все ли необходимые элементы композиции представлены? Связаны ли между собой части сочинения?</i>)	Сделать необходимые пометы, вычеркнуть лишнее, переставить части, внести дополнения и т.п.	Внимание должно быть сосредоточено на содержании; замеченные речевые и грамматические ошибки только отмечаются на полях
Второе чтение (про себя)	Исправить замеченные речевые и грамматические ошибки	Зачеркнуть неправильные слова и обороты, надписать над ними (или написать на полях) исправленный вариант	
Третье чтение (вслух, вполголоса)	Исправить не замеченные прежде недостатки: повторы, неблагозвучия и т.д.	Зачеркнуть неправильные слова и обороты, надписать над ними (или написать на полях) исправленный вариант	Чтение вслух помогает обнаружить языковые и стилистические погрешности

Деловая игра «Редколлегия»

Групповая работа

Главный редактор

Литературный редактор

Корректор

Автор



Литература

1. Костомаров В.Г. Некоторые теоретические вопросы культуры речи // Вопросы языкознания, 1966, № 5.
2. Ладыженская Т.А. Система обучения сочинениям на уроке русского языка (IV-VIII) классы, М., «Просвещение», 1978.
3. Ладыженская Т.А. Развивайте дар слова, М., «Просвещение», 1977.
4. Сиротинина О.Б. Основные критерии хорошей речи // Хорошая речь / Под ред. М.Л. Кормилицыной и О.Б. Сиротининой, М., ЛИБРОКОМ, 2015.
5. Сотова И.А. Теория и практика самоконтроля в письменной речевой деятельности школьников на уроках русского языка, дисс. ... докт. пед. наук, М., 2008.
6. Чибухашвили В.А. Актуальный речевой опыт и языковая интуиция как условие эффективности работы по овладению культурой речи // Преподаватель XX век. Язык и образование, 2010, №3.